

大埠昌勝公司

本公司專辦各種材料雜貨罐頭玩具磁器竹器傢具枝干上等抄漆正北鹿茸野山玉桂鹿山藥酒香水香燭俱全始創購各埠製造酒藥膏丹丸散發行付貨在外
●設在金山大埠都板街門牌六五八號
Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

總代理黃軫章新到歐美廚書每部定價四元五付費在外

- 新發明新蛇風濕酒一樽三元
- 花柳扶元解毒酒一樽二元
- 經絡藥酒牛肉汁酒壹樽二元
- 大一家補腎壯陽酒一樽二元
- 三三氏戒烟餅一合四圓五
- 固本活命強腦丸一合三圓
- 仁壽堂戒烟茶一研二圓七毛五
- 宋中興普濟水一樽一毛五
- 亞哥氏風濕膏一樽一毛五
- 壯陽久戰不傷丸壹樽壹圓
- 一服愈頭痛散壹包三毛
- 專治小腸氣痛散一樽壹圓
- 始創心氣痛散壹包三毛
- 專治久年白濁丸一料拾圓半五圓
- 三鞭補腎丸一合五圓
- 上海六神丸一合二圓(能治百病)
- 上海人造自來血一樽二圓(大補品)
- 貨單印便函索即寄招商代理理權優給
- 英屬代理處雲華藥房東街生隆棧

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癩癰疽廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法採用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄故特付來銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一打肚痛丸一打量浪丸一打頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉
民國七年二月十五號 英屬露厘埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱曾食西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在 先生處買壯陽丸久戰不倦九數樽服之大有功效現存半樽送贈於弟即服廿粒兩點鐘果然陽事堅壯此丸真是神方妙藥也 先生果有偉德妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺矣
民國五年西十一月二號 市加咕埠弟薛平佐上言

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川先生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其虛實挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
民國七年十一月二十號 美國加省島埠張椿振合家九口暨同人恭頌

雲高華 (悅) YAT LOY CO. 122 Pender St. E. P.O. Box 962 Phone, Sey. 3097 Vancouver B. C.

本號開設 歷有多年 日夜茶式 美味新鮮 特聘師傅 巧手天然 龍鳳禮餅 各色俱全

中秋月餅

偷蒙光顧 格外週旋 無論遠近 交易無偏 三〇九七 詩壓喊先 一百廿二 偏打東邊

(館)(旅)(來)(賓) (告廣織組新從) LOYAL HOTEL 258 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C.

啓者本號為最大旅館 方便同胞往來寄寓地 方光潔布置得宜共有 百數十間房冷熱水龍 隨時適用天時寒暑均 合衛生不論長短期租 賃均從其便定必廉取 相當價格如蒙不棄本 主人不勝歡迎接洽

雲華片打街門牌二五十八號 電話(失磨) 2580 司理人 李樂 李錦同啓

利多域 告廣昌同利 Lee Hong Chong Co Phone 3253 P.O. Box 517 533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市街門牌 五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金 紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人 判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信 件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外 克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七 民國五年十一月一日 利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

(名)(利)(客)(棧) 139 Pender St. E. Tel. Sey. 1896 VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所 名曰名利客棧在雲華埠打東街一百三 十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火 燈每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面 盆冷熱水喉暖汽暖男女廁所男女洗身房等 俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎招 呼妥當諸君實房無論按日或按禮拜或按月 計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞 起見仰祈留意為盼

▲喊線時一八九五 司事人江贊祐啟

萬壽膏

九濁虛精固腎強 此丸除濕去毒 補腎壯陽 治一切虛弱 諸症 功效如神 凡患此症者 宜早服之 庶不致誤 奇生行大藥房

Kaysang Co., 843 Clay St. S. F. Cal. 奇生行大藥房

▲坎屬代理處列左 廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利 KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.